

拉丁風情延續篇 一

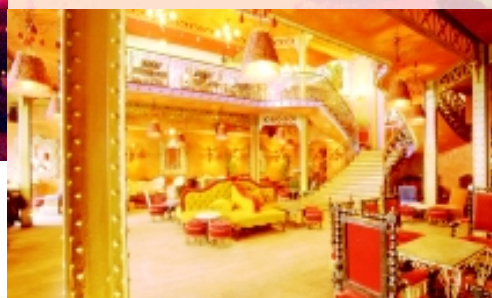
巴黎新風尚

BARRIO LATINO

L'Amérique latine à Paris 位於巴黎的南美洲

不少巴黎的新食肆都是專誠聘用形象設計公司一手包辦，從內至外，從上到下，從概觀到微點，都是精心設計挑選。繼西風 Bar Fly、東風 Boudda Bar 後，集團再請設計為它們再創造時下最熱的拉丁風情，BARRIO LATINO 便在這理所當然的情況下誕生。

De nombreux nouveaux restaurants parisiens font appel à des designers pour leur total look. De l'intérieur à l'extérieur, de haut en bas, du macro au micro, tous font l'objet d'un design soigné. Après le Bar Fly à l'occidentale, le Bouddha Bar à l'orientale, le concepteur est invité de nouveau à créer le latino branché. Ainsi est né le Barrio Latino.



雖然概念已生，卻不容易找到適當的場地。位於巴士的區，樓高四層，3500 平方米的 BARRIO LATINO 是在一個偶然的機會下找到的。平均每天有二、三千人到那裏尋歡作樂。

地下的西班牙大廳主要是酒吧、跳舞的地方，長長的吧枱提供約 60 種雞尾酒，40 款 Tapas 小食。往裏面走，便會來到一隅秘魯偏廳。依然是鐵銹色系列，只是增添了一點點鬱鬱的情調。

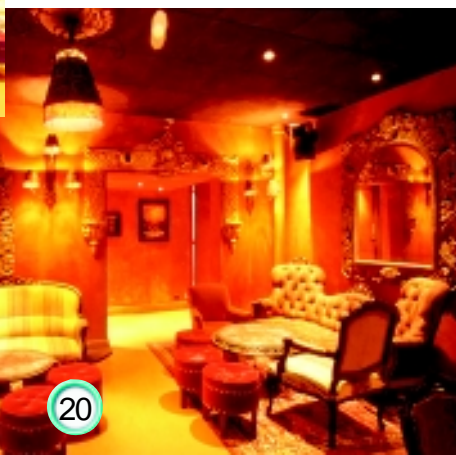
Une fois venue l'idée, difficile de trouver l'endroit approprié pour le réaliser. Il était chanceux que le Barrio Latino puisse s'installer dans le quartier Bastille, dans un immense bâtiment de 4 étages de 3500 m2, où près de 3 milles personnes se délassent chaque jour.

Au rez-de-chaussée, le hall d'Espagne est destiné aux buveurs et danseurs. Un long bar sert une soixantaine de variétés de cocktails et une quarantaine de tapas. Une salle latérale du Pérou s'abrite au fond, où le rouge brique domine toujours, mais avec un peu plus de mélancolie.

沿着豪華鏤花樓梯拾級而上，薄荷綠色牆壁的二樓明顯是提供膳食用的，分別有法國餐及創新口味南美餐。仍是用金屬襯托純木傢俱，還設有二十人座的長桌貴賓廳，以及令人舒懷的露天墨西哥餐室。不能否認設計者的野心概念是非常成功的，客人不但可以選擇喜歡的環境進餐，各適其適，還可捧着酒杯到處跑，盡情享用每個場景的特色。

Poursuivant les somptueux escaliers ciselés, on accède au 2^e étage décoré à la fois par le métal et le bois. Cet étage aux murs de menthe vert sert à la restauration, dont une gastronomie française et latino américaine. Il y a encore une salle VIP disposant d'une longue table pour 20 personnes et une autre salle mexicaine en plein air. La conception ambitieuse du

designer est incontestablement une réussite : les clients peuvent choisir une ambiance au gré de leur désir tout en parcourant les salles avec leur verre, et se plonger dans la spécificité de chaque salle.

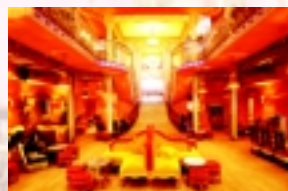
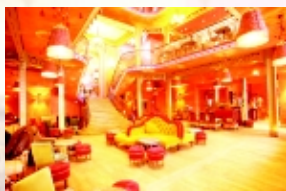




至於三樓的古巴廳，卻只是保留給貴賓享用。用 VIP 卡便可駕乘升降機到那裏，悠然自得地倚着皮沙發獲得愜靜。不單如此，女仕們可躲進那闕中東風味的小室，抱着靠墊密談；而男仕們則可在桌球枱上比高下。



La salle Cuba au 3^{ème} étage est réservée aux VIP. Avec sa carte de VIP, on peut y accéder directement par ascenseur et se contenter d'y savourer la tranquillité dans un canapé de cuir. De plus, les dames peuvent s'éloigner de la foule dans la petite salle de style Moyen Orient, y bavarder en tête-à-tête, tandis que les gentlemen jouent au billard.



據 BARRIO LATINO 的負責人透露，此餐廳的設計特色，就是要客人走動，伴著澎湃的音樂，扭動柔軟輕巧的身軀，融入夢幻般的拉丁情懷。無怪乎餐廳開張兩年，每晚其門如市，賓客們趨之若鶩，要訂周末晚上的坐位，至少要十天以上呢！

Selon le responsable du Barrio Latino, la clé de la conception du bar consiste justement à faire marcher les gens : le corps traînant gracieusement sous la déferlante musique latine, ou se jetant dans le songe latino. Rien d'étonnement que le bar soit toujours comble depuis son ouverture il y a deux ans. Il faut réserver au moins dix jours à l'avance pour trouver une place les soirées de week-end !

Barrio Latino
46/48 rue de Fbg St. Antoine
75012 Paris

A.K. traduit par Juliette Fu

photo : Michel Soo

